

Pokyny k zasielaniu ročných štatistických zisťovaní za rok 2017

Spôsoby zasielania vyplnených / vygenerovaných štatistických zisťovaní do NCZI sú:

A) prioritne prostredníctvom

[web-aplikácie Informačný systém zdravotníckych indikátorov \(ISZI\)](#)

alebo

B) vyplnením formulárov MS EXCEL (.xls/.xlsx súbory) a ich zaslaním do NCZI

alebo

C) iným spôsobom.

a to **podľa spravodajskej povinnosti konkrétnej spravodajskej jednotky** (rozpis spravodajských povinností je obsahom oslovovacieho listu zasielanom spravodajskej jednotke elektronicky mailom, resp. listinne poštou) a podľa konkrétneho druhu štatistického zisťovania v nasledovných termínoch:

- ročný výkaz typu U (MZ SR) 1-01 výhradne v elektronickej podobe do **14.2.2018**,
- ročné výkazy E (MZ SR) 2-01 a R (MZ SR) 3-01 do **15.4.2018**,
- ostatné ročné výkazy výkazy typu A, C, J, K, M, P, T do **28.2.2018**.

Všeobecné pokyny:

1. **Pre vyplnenie a zaslanie výkazov použite vždy len jeden z nižšie uvedených spôsobov!**
2. Údaje o odbornej činnosti **vyplňte za každý kód PZS samostatne**, zoznam kódov je uvedený na konci zaslaného oslovovacieho listu konkrétnej spravodajskej jednotke.
3. Ak ste za niektorý uvedený kód PZS **odbornú činnosť k 31.12.2017 nevykonávali**, zašlite NCZI o tom informáciu (**negatívne hlásenie**) na podatelna@nczisk.sk, resp. označte výkaz ako negatívny prostredníctvom [web-aplikácie ISZI](#).
4. V prípade **ukončenia činnosti spravodajskej jednotky** z dôvodu:
 - **úmrtia** poskytovateľa zdravotnej starostlivosti - prosíme najbližšiu rodinu zosnulej osoby zaslať fotokópiu úmrtného listu alebo písomné oznámenie o úmrtí,
 - **zrušenia povolenia**, resp. **zrušenia vybranej živnosti**, alebo **pozastavenia činnosti** - žiadame zaslať fotokópiu tohto dokladu,
 - v prípade **právnickej osoby, ktorá je v likvidácii** – žiadame zaslať fotokópiu relevantného dokladu.
5. Ak ste požiadali o odklad daňového priznania ovplyvňujúci odoslanie výkazu **E (MZ SR) 2-01 (E02)** za rok 2017, zašlite informáciu o tejto skutočnosti na podatelna@nczisk.sk a splňte svoju spravodajskú povinnosť **po podaní daňového priznania**.
6. K uľahčeniu komunikácie prispějete **vyplnením správnych kontaktných údajov**, resp. ich aktualizáciou vrátane e-mailovej adresy kontaktnej osoby za Vašu organizáciu prostredníctvom formulára: [Aktualizácia kontaktných údajov spravodajských jednotiek](#)

Pokyny k jednotlivým spôsobom zasielania údajov:

A) Prostredníctvom **web-aplikácie ISZI**

1. Realizuje sa cez internet, pričom odporúčané prehliadače pre prácu s web-aplikáciou ISZI sú **Mozilla Firefox** a **Chrome** alebo **Internet Explorer 10+**. Vhodné je nainštalovať si vždy najnovšiu verziu, nie je to však podmienkou - zber by mal byť funkčný aj v starších verziách.
2. Web-aplikáciu ISZI spustíte **cez internet** [Spustenie web aplikácie ISZI](#) alebo <https://iszi.nczisk.sk/iszi>
3. Po spustení web-aplikácie ISZI sa otvorí [prihlasovacie okno ISZI](#), do ktorého zadáte Vaše prístupové meno (login) a heslo. Ak máte z predošlého obdobia vytvorené prístupy (login, heslo) pre jedného, resp. viacerých užívateľov, ich použitie tiež ostáva v platnosti.
4. V prípade, že do web-aplikácie vstupujú za Vašu spravodajskú jednotku **viacerí užívatelia**, je z hľadiska bezpečnosti nevyhnutné, aby v rámci aplikácie (**sekcia Referenti**) boli vytvorené pre každého užívateľa samostatné prístupové práva.
5. V prípade, že nemáte k dispozícii vlastné heslo z minuloročného spracovania postupujte nasledovne:

- a) ak e-mailová adresa, na ktorú Vám bol zaslaný oslovovací list **je správna**, kliknite na položku **Zabudol som heslo**.

Informačný systém NCZI vygeneruje (po zadaní Vášho loginu a IČO) nové iniciálne heslo, ktoré bude zaslané na Vašu e-mailovú adresu.

Po doručení tohto hesla spustíte web aplikáciu ISZI, použite iniciálne heslo a definujte si svoje nové vlastné heslo.

Pozor: Uvedené nie je možné využiť na úrovni referentského prístupu v rámci web-aplikácie ISZI z dôvodu, že prístup sa mení na úrovni IČO.

- b) ak ste oslovovací list obdržali poštou v listinnej podobe, t. j. NCZI ste nenahlásili Vašu e-mailovou adresu, resp. e-mailová adresa, ktorou NCZI disponuje nie je aktuálna, vyplňte formulár [Aktualizácia kontaktných údajov spravodajských jednotiek](#) na web stránke NCZI. Vaša kontaktná e-mailová adresa bude zaevidovaná v systéme do 48 hodín, potom postupujte podľa bodu 5.a) alebo zašlite informáciu a požiadavku na podatelna@nczisk.sk
6. Po vstupe do web-aplikácie ISZI môžete:

- a) **Uložiť štatistické výstupy z Vášho informačného systému do ISZI – t. j. Upload XML súborov** (na ponukovej lište kliknite na **Upload**).

Prehľad firiem, ktoré ponúkajú aplikačný program pre formát XML nájdete v rámci [Prehľad výkazov, ku ktorým je pripravený aplikačný program na vytvorenie výkazu vo formáte XML](#)

Súbory XML zasielajte výhradne týmto spôsobom (upload-om), nie e-mailom alebo na CD!

- b) **Vyplniť výkazy priamo vo web-aplikácii ISZI**

Podrobný návod na prácu s výkazom vo web aplikácii ISZI nájdete v odkaze „**Pomoc**“, ktoré sú umiestnené v hornej lište pracovného okna. Metodické pokyny na vyplnenie výkazu nájdete priamo vo výkaze po jeho otvorení pod odkazom „**Metodika**“.

B) Vyplnením a zaslaním **formulárov MS Excel**

1. Pre spravodajské jednotky sú k dispozícii elektronické formuláre výkazov a metodické pokyny na ich vyplňovanie, ktoré môžete stiahnuť z web stránky NCZI [Ročné výkazy za rok 2017](#)
2. Výkazy vyberte podľa Vašej spravodajskej povinnosti uvedenej na konci oslovovacieho listu zo zoznamu [Ročné výkazy za rok 2017](#) v stĺpci **Elektronická verzia formulárov** a uložte vo svojom počítači.
3. Program pre elektronický zber údajov prostredníctvom MS Excel je optimalizovaný pre aplikácie MS Office 97 a vyššie verzie. Priečinok pre jednotlivé výkazy obsahuje program/výkaz na nahrávanie (.xls súbor), metodické pokyny na jeho vyplňovanie (.docx) a návod na obsluhu programu (.chm). Podrobné

informácie ako postupovať pri práci sú uvedené aj v ponuke [Návody pre prácu s elektronickými výkazmi v programe Microsoft Excel](#)

4. **Po vyplnení excelovských formulárov a skontrolovaní správnosti údajov ich uložte a následne zašlite do NCZI:**

a) **cez web aplikáciu ISZI** [Spustenie web aplikácie ISZI](#)

Po vstupe do web aplikácie ISZI kliknite na ponukovej lište na **Upload** a podľa pokynov do príslušného okna vyberte pripravené excelovské súbory a odošlite ich.

Bližšie pokyny k prihláseniu do aplikácie sú uvedené vyššie.

b) alebo **E-mailom** na adresu: podatelna@nczisk.sk

Do e-mailu v *Predmet-e* uveďte: **Výkazy 2017**. Zaslané súbory považujte za doručené do NCZI len v tom prípade, keď na každý Váš e-mail zaslaný na vyššie uvedenú adresu so súbormi v prílohe dostanete späťne (prípadne s oneskorením) od NCZI odpoveď: „**Vaša správa bola doručená do NCZI**“.

Pri výkazoch **M01big a U01, vzhľadom na ich veľkosť**, použite **Upload**, alebo ich napáľte na **CD** a pošlite poštou!

c) alebo **Prostredníctvom CD** na adresu NCZI Odbor reportingu a zdravotníckej štatistiky, Lazaretská 26, 811 09 Bratislava.

c) Iným spôsobom

Ak z objektívnych dôvodov nemôžete použiť elektronické spôsoby zaslania údajov, môžete si pre vyplnenie výkazov vytlačiť papierové formuláre z web stránky NCZI [Ročné výkazy za rok 2017](#) zo stĺpca **Formuláre a metodické pokyny pre tlač**

Upozorňujeme, že na vytlačenie formulárov je potrebný program Adobe Acrobat Reader, ktorý si môžete nainštalovať z web stránky NCZI cez odkaz [Acrobat Reader](#) pre príslušnú verziu Vášho operačného systému MS Windows.

Prípadné problémy súvisiace so zasielaním údajov v rámci ročných výkazov komunikujte nasledovne:

1. pre **všeobecné informácie** k zasielaniu štatistických zisťovaní kontaktujte pracovníkov NCZI, Odboru reportingu a zdravotníckej štatistiky na telefónnych číslach:

02 / 572 69 859, 02 / 572 69 895 alebo 02 / 572 69 855.

POZOR: Uvedené sú nové telefónne čísla platné od 1.1.2018, pôvodné tel. čísla sú od 13.12.2017 nedostupné!

2. **Metodické otázky** konzultuje mailom, resp. telefonicky s konkrétnymi metodickými pracovníkmi Odboru reportingu a zdravotníckej štatistiky NCZI v zmysle zoznamu [Kontakty na metodických pracovníkov NCZI](#)

3. alebo zašlite elektronickú správu na podatelna@nczisk.sk.

Ďakujeme za spoluprácu, včasné a korektné splnenie spravodajskej povinnosti voči NCZI!

Odbor reportingu a zdravotníckej štatistiky NCZI

december 2017